

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2010 m. spalio 26 d.

dėl Europos centrinio banko privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo pereinamojo laikotarpio nuostatų įvedus eurą Estijoje

(ECB/2010/18)

(2010/658/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VYKDOMOJI VALDYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį ir 46 straipsnio 2 dalies pirmą įtrauką,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2531/98 dėl Europos centrinio banko privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 12 d. Europos centrinio banko reglamentą (EB) Nr. 1745/2003 dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (ECB/2003/9) ⁽²⁾,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2532/98 dėl Europos centrinio banko teisių taikyti sankcijas ⁽³⁾,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos ⁽⁴⁾, ypač į jo 5 straipsnio 1 dalį ir 6 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 19 d. Europos centrinio banko reglamentą (EB) Nr. 25/2009 dėl pinigų finansinių institucijų sektoriaus balanso (nauja redakcija) (ECB/2008/32) ⁽⁵⁾,

kadangi:

- (1) 2011 m. sausio 1 d. Estijai įsivedus eurą, Estijoje esančioms kredito įstaigoms ir kredito įstaigų filialams nuo tos dienos bus taikomi privalomųjų atsargų reikalavimai.
- (2) Siekiant integruoti šiuos subjektus į Eurosistemos privalomųjų atsargų sistemą, reikia priimti pereinamojo laikotarpio nuostatas, kad būtų užtikrinta sklandi integracija, nenustatant neproporcingos naštos valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, įskaitant Estiją, esančioms kredito įstaigoms.

⁽¹⁾ OL L 318, 1998 11 27, p. 1.

⁽²⁾ OL L 250, 2003 10 2, p. 10.

⁽³⁾ OL L 318, 1998 11 27, p. 4.

⁽⁴⁾ OL L 318, 1998 11 27, p. 8.

⁽⁵⁾ OL L 15, 2009 1 20, p. 14.

- (3) Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statuto 5 straipsnis reiškia, kad ECB, padedamas nacionalinių centrinių bankų, renka reikiamą statistinę informaciją iš kompetentingų nacionalinių institucijų arba tiesiogiai iš ūkio subjektų, kad, be kita ko, būtų užtikrintas savalaikis pasirengimas statistikos srityje valstybei narei įsivedant eurą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime terminai „įstaiga“, „privalomųjų atsargų reikalavimas“, „laikymo laikotarpis“ ir „atsargų bazė“ turi tokią pat reikšmę kaip Reglamente (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9).

2 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos Estijoje esančioms įstaigoms

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 7 straipsnio, pereinamasis laikymo laikotarpis Estijoje esančioms įstaigoms trunka nuo 2011 m. sausio 1 d. iki sausio 18 d.

2. Kiekvienos Estijoje esančios įstaigos atsargų bazė pereinamuoju laikymo laikotarpiu nustatoma pagal jos 2010 m. spalio 31 d. balanso dalis. Estijoje esančios įstaigos pateikia *Eesti Pank* ataskaitą apie savo atsargų bazę vadovaudamasi ECB pinigų ir bankų statistikos atskaitomybės sistema, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32). Estijoje esančios įstaigos, kurios naudojasi Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) 8 straipsnio 1 ir 4 dalyse numatyta leidžiančia nukrypti nuostata, pereinamajam laikymo laikotarpiui atsargų bazę skaičiuoja pagal savo 2010 m. rugsėjo 30 d. balansus.

3. Pereinamuoju laikymo laikotarpiu tokios įstaigos privalomas atsargas skaičiuoja arba Estijoje esanti įstaiga, arba *Eesti Pank*. Privalomas atsargas skaičiuojanti šalis pateikia savo apskaičiavimą kitai šaliai, suteikdama pastarajai pakankamai laiko jį patikrinti ir pateikti patikslinimus. Abi šalys patvirtina apskaičiuotas privalomas atsargas, įskaitant visus jų patikslinimus, ne vėliau kaip 2010 m. gruodžio 7 d. Jei šalis, kuriai buvo pranešta, nepatvirtina privalomųjų atsargų sumos iki 2010 m. gruodžio 7 d., laikoma, kad buvo pripažinta, jog pereinamajam laikymo laikotarpiui taikoma apskaičiuota suma.

4. 3 straipsnio 2–4 dalių nuostatos *mutatis mutandis* taikomos Estijoje esančioms įstaigoms, kad savo pradiniais laikymo laikotarpiais šios įstaigos galėtų išskaityti iš savo atsargų bazių visus Estijoje esančioms įstaigoms turimus išsipareigojimus, nors tuo metu, kai skaičiuojamos privalomosios atsargos, tokių įstaigų nėra Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2 straipsnio 3 dalyje minimame įstaigų, kurioms taikomi privalomųjų atsargų reikalavimai, sąraše.

3 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos įstaigoms, esančioms kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro

1. Pereinamojo laikymo laikotarpio taikymas Estijoje esančioms įstaigoms nedaro poveikio laikymo laikotarpiui, pagal Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 7 straipsnį taikomam kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, esančioms įstaigoms.

2. Kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, esančios įstaigos gali nuspręsti laikymo laikotarpiais nuo 2010 m. gruodžio 8 d. iki 2011 m. sausio 18 d. ir nuo 2011 m. sausio 19 d. iki vasario 8 d. išskaityti iš savo atsargų bazės visus Estijoje esančioms įstaigoms turimus išsipareigojimus, net jei tuo metu, kai skaičiuojamos privalomosios atsargos, tokių įstaigų nėra Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2 straipsnio 3 dalyje minimame įstaigų, kurioms taikomi privalomųjų atsargų reikalavimai, sąraše.

3. Kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, esančios įstaigos, kurios pageidauja išskaityti Estijoje esančioms įstaigoms turimus išsipareigojimus, laikymo laikotarpiais nuo 2010 m. gruodžio 8 d. iki 2011 m. sausio 18 d. ir nuo 2011 m. sausio 19 d. iki vasario 8 d. skaičiuoja savo privalomąsias atsargas atitinkamai pagal savo 2010 m. spalio 31 d. ir lapkričio 30 d. balansus ir pagal Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) III priedo 1 dalį pateikia statistinę informaciją, parodydamos Estijoje esančias įstaigas kaip tokias, kurioms jau taikoma ECB privalomųjų atsargų sistema.

Tai nepažeidžia įstaigų pareigos pateikti atitinkamų laikotarpių statistinę informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) I priedo 1 lentelę, vis dar parodant Estijoje esančias įstaigas kaip bankus, esančius „Likusiame pasaulyje“.

Lentelės pateikiamos Reglamente (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) nustatytu laiku ir tvarka.

4. Laikymo laikotarpiais, prasidedančiais 2010 m. gruodį, 2011 m. sausį ir vasarį, kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, esančios įstaigos, besinaudojančios Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) 8 straipsnio 1 ir 4 dalyse numatyta leidžiančia nukrypti nuostata, ir pageidaujančios išskaityti Estijoje esančioms įstaigoms turimus išsipareigojimus, savo privalomąsias atsargas skaičiuoja pagal savo 2010 m. rugsėjo 30 d. balansą ir pateikia statistinę informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) III priedo 1 dalį, parodydamos Estijoje esančias įstaigas kaip tokias, kurioms jau taikoma ECB privalomųjų atsargų sistema.

Tai nepažeidžia įstaigų pareigos pateikti atitinkamų laikotarpių statistinę informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) I priedo 1 lentelę, vis dar parodant Estijoje esančias įstaigas kaip bankus, esančius „Likusiame pasaulyje“.

Statistinė informacija pateikiama Reglamente (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) nustatytu laiku ir tvarka.

4 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis sprendimas skirtas *Eesti Pank*, Estijoje esančioms įstaigoms ir kitose valstybėse narėse, kurių valiuta yra euro, esančioms įstaigoms.

2. Šis sprendimas įsigalioja 2010 m. lapkričio 1 d.

3. Jeigu šiame sprendime nėra specialiųjų nuostatų, taikomos reglamentų (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) ir (EB) Nr. 25/2009 (ECB/2008/32) nuostatos.

Priimta Frankfurte prie Maino 2010 m. spalio 26 d.

ECB pirmininkas
Jean-Claude TRICHET